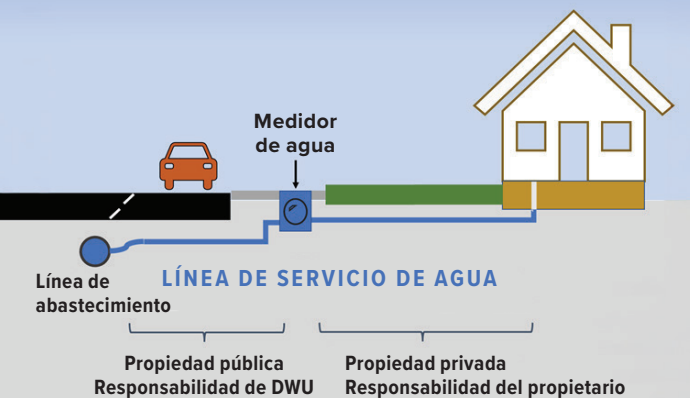




First-Class Mail
U.S. Postage Paid
Dallas, TX
Permit No. 150

Si tiene alguna pregunta o duda, envíe un correo electrónico a DWUWaterQuality@dallas.gov.

Para más información sobre el Programa de Plomo y Cobre de DWU, visite bit.ly/DWULeadInfo.

To request a copy of this notification in English, email DWUWaterQuality@dallas.gov or visit bit.ly/DWULeadInfo.

Para obtener ayuda y presentar una solicitud de servicio

llame a la línea de información de la Ciudad de Dallas 3-1-1 o descargue la aplicación Dallas 311 para aparatos IOS o Android.

Servicio al Cliente de DWU

214-651-1441

Lunes a viernes, 8 a.m. - 5 p.m.



Water Quality Division
4334 Scottsdale Drive
Dallas, TX 75227



**INFORMACIÓN
IMPORTANTE**

Servicios de Agua de Dallas

Programa de Plomo y Cobre



PROGRAMA DE PLOMO Y COBRE DE SERVICIOS DE AGUA DE DALLAS

Servicios de Agua de Dallas (DWU, por sus siglas en inglés) proporciona agua potable segura y fiable a su grifo mediante continuas pruebas y monitoreo de la calidad del agua.

Las nuevas regulaciones publicadas por la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA, por sus siglas en inglés) y la Comisión de Calidad Ambiental de Texas (TCEQ, por sus siglas en inglés) exigen que todas las empresas de suministro de agua potable, incluso DWU, identifiquen el material de las líneas de servicio de agua. La línea de servicio es la tubería que conecta la línea principal de agua a su propiedad. Además, los sistemas de agua deben notificar a los clientes cuando se desconoce el material de su línea de servicio ya que **puede** que contenga plomo, un material que puede causar graves problemas de salud.

Usted está recibiendo esta notificación porque aún se desconoce el material de su línea de servicio.

DWU está trabajando para identificar todas las líneas de servicio de nuestro sistema de distribución, pero necesita su ayuda para

identificar el material de la línea de servicio de su propiedad. Este esfuerzo actual es distinto a iniciativas anteriores en un aspecto importante: **requiere SU participación**. A diferencia de iniciativas anteriores, las Revisiones de la Regla del Plomo y Cobre federales requieren que las empresas de suministro de agua en todo el país identifiquen los materiales de las líneas de servicio en el lado público y el lado privado del medidor. Dado a que los propietarios controlan y son responsables del mantenimiento del lado privado de la línea de servicio – desde el medidor hasta la vivienda o el edificio, incluso la plomería interior – **necesitamos su colaboración para completar este importante trabajo**.

DWU ha desarrollado una encuesta breve y sencilla para guiarlo en este proceso. La encuesta le pedirá que localice e identifique el material de su línea de servicio de agua, proporcione detalles sobre cómo se conecta a su hogar o edificio y complete un breve cuestionario. Para empezar, visite bit.ly/DWULeadInfo o simplemente escanee el código QR con su teléfono y siga las instrucciones.

DWU consistentemente cumple o supera todos los requisitos federales y estatales establecidos para el agua potable y está

clasificado como un Sistema de Agua Superior, la clasificación más alta ofrecida por TCEQ. Los esfuerzos de DWU para eliminar las tuberías y componentes de plomo que podrían filtrar plomo al agua iniciaron hace más de 48 años. Además, el proceso de tratamiento de agua de Dallas incluye métodos de control de la corrosión para evitar que el plomo se filtre en el sistema de agua. Esto forma parte de nuestro compromiso de proteger la salud pública y garantizar que todos en Dallas sigan teniendo acceso a agua potable de alta calidad.

Solo con su colaboración podremos cumplir los requisitos de las Revisiones de la Regla del Plomo y Cobre al determinar el material de su línea de servicio en el lado privado. Le agradecemos que haya tomado el tiempo para completar la Encuesta de Línea de Servicio del Cliente y que haya apoyado esta importante iniciativa.



Encuesta de
Línea de
Servicio del
Cliente

INFORMACIÓN SOBRE EL PLOMO

Esta notificación contiene información importante sobre su agua potable. Por favor, comparta esta información con todas las personas que utilicen el agua en esta propiedad para beber o cocinar. Esto incluye a los residentes, el personal o los visitantes de apartamentos, residencias de personas mayores, escuelas, negocios y guarderías.

Efectos del plomo en la salud

La exposición al plomo en el agua potable puede causar graves problemas en la salud de personas de todas las edades. Los bebés y los niños pueden sufrir de una disminución del coeficiente intelectual y de la capacidad de atención. La exposición al plomo puede provocar nuevos problemas de aprendizaje y de comportamiento o agravar los problemas ya existentes. Los hijos de mujeres expuestas al plomo antes o durante el embarazo pueden tener un mayor riesgo de sufrir estos efectos adversos para la salud. Los adultos pueden tener un mayor

riesgo de padecer enfermedades cardíacas, hipertensión arterial, problemas con los riñones o con el sistema nervioso.

Medidas que puede tomar para reducir la exposición al plomo en el agua potable

Las siguientes recomendaciones son medidas que puede tomar, por separado o en combinación, si le preocupa la presencia del plomo en el agua potable. Esta lista proporciona medidas útiles y recursos adicionales, pero no es exhaustiva ni tampoco sugiere que todas las medidas sean igualmente eficaces para reducir el plomo.

- **Identifique el material de su línea de servicio:** Complete la Encuesta de Línea de Servicio del Cliente de DWU o consulte un plomero profesional para determinar si la línea de servicio (tubería) que conecta su vivienda con la línea principal de agua es fabricada con plomo, galvanizada o con otros materiales.
- **Use filtros certificados:** Para reducir el plomo, use un filtro certificado para eliminar el plomo del agua potable. Siga las instrucciones del fabricante para la instalación y el mantenimiento adecuado y para el reemplazo oportuno de los cartuchos. Evite usar agua caliente con un filtro, ya que

puede reducir su eficacia. Para más información sobre los filtros de agua certificados para el hogar, visite la guía de filtros de la EPA en bit.ly/EPAFilterInfo.

- **Limpie su aireador:** Limpie regularmente el aireador del grifo (la rejilla) para eliminar los sedimentos, los residuos y las posibles partículas de plomo que posiblemente se hayan acumulado.
- **Use agua fría:** Use agua fría para beber, cocinar o preparar leche maternizada. El plomo se filtra en el agua de las tuberías más fácilmente en el agua caliente y el hervir el agua no elimina el plomo.
- **Deje correr el agua:** Entre más tiempo permanezca el agua en las tuberías, más plomo puede contener. Antes de usar el agua del grifo para beber, purgue las tuberías dejando correr el agua, duchándose, lavando la ropa o usando el lavaplatos. El tiempo necesario para purgar las tuberías depende de si su vivienda tiene una línea de servicio de plomo, así como de la longitud y el tamaño de las tuberías de su sistema de plomería.